

EXPERIENCE

Conference Interpreter (2009-present, list not exhaustive):

- **Head of Government's Office, Morocco** (occasionally since 2017). Interpreted for the head of government during meetings with foreign delegations.
- **Parliament, Morocco** (regularly since 2015). Interpreted during various high-level meetings and conferences.
- **British Embassy, Morocco** (regularly since 2015). Interpreted during training courses delivered by British police officers to their Moroccan counterparts, and also during on-site security and safety assessment visits to airports operating UK flights.
- **U.S. Embassy, Morocco** (occasionally since 2015). Ensured simultaneous and consecutive translations during high-level conferences and meetings as well as training courses.
- **Ministry of Interior, Morocco** (occasionally since 2015). Interpreted for the interior minister during meetings with foreign ministers and delegations.
- **American Bar Association (ABA), Morocco** (occasionally since 2015). Ensured consecutive translation during meetings between the ABA's director and senior Moroccan government officials.
- **Human Rights Watch (HRW), Morocco** (June 2022). Ensured Consecutive translation during a meeting between the Deputy Director of HRW's Middle East and North Africa division and some Moroccan human rights activists.
- **Arab Civil Aviation Organization (ACAO), Morocco** (October 2020 and November 2021). Interpreted between English and Arabic during a seminar on Cargo Security and a workshop on Drones.
- **Arab Industrial Development, Standardization and Mining Organization (AIDSMO) Morocco** (March 2021 and September 2021). Ensured simultaneous translation during virtual meetings.
- **EuroMed Rights, Morocco** (October 2019). Interpreted from French into English during a workshop on "Promoting the influence of civil society in the development and implementation of European cooperation policies towards an effective promotion and protection of the rights of migrants and refugees" held in Rabat.
- **National Observatory of Human Development (ONDH), Morocco** (September 2019). Interpreted from French and English into Arabic during a feedback workshop on the results of the study on "The Demographic Dividend in Morocco" held in Rabat.
- **UK Civil Aviation Authority (CAA), London** (July 2019). Ensured consecutive translation from and into English and French during meetings between senior British and Moroccan civil aviation security officials, and also during visits conducted by the said Moroccan officials to 3 UK airports.
- **CyFy Africa 2019, Morocco** (June 2019). Interpreted from English and French into Arabic during an international conference on "Technology, Innovation and Society" held in Tangier.
- **Mobilising for Rights Associates (MRA), Morocco** (December 2018). Interpreted between English and Arabic during a workshop on "Domestic and Sexual Violence against Women" held in Marrakech.
- **ICESCO, Morocco** (October 2018). Interpreted from English and French into Arabic during the 13th session of ICESCO's General Conference held in Rabat.
- **Lions Clubs International (LCI), Morocco** (September 2018). Interpreted from French into English during the 24th "All Africa" Conference held in Rabat.
- **Ministry of Justice, Morocco** (September 2017). Ensured simultaneous translation from English

and French into Arabic during the General Assembly of the European Union of Rechtspfleger held in Tangier.

- **United Nations Population Fund (UNFPA), Morocco** (May 2017). Interpreted from and into English and Arabic during a 5-day workshop on “Communication for Behavioural Impact (COMBI)” co-organized in Rabat with the Ministry of Solidarity, Women, Family and Social Development.
- **National Centre for Nuclear Energy, Science and Technology (CNESTEN), Morocco** (January 2017). Ensured consecutive translation between English and French during a 5-day training course delivered in Rabat by American experts to Moroccan cybersecurity specialists.
- **United Nations Development Programme (UNDP), Morocco** (November 2016). Interpreted from French into English during the COP22 side event on “Local Climate Action by Civil Society in Africa” held in Marrakech.
- **Pre-COP22, Morocco** (September 2016). Interpreted from English and French into Arabic during a high-level meeting on “The Initiative for the Adaptation of African Agriculture to Climate Change (AAA Initiative)” held in Marrakech.
- **Union for the Mediterranean (UfM), Morocco** (July 2016). Interpreted from English and French into Arabic during the MedCOP Climate 2016 held in Tangier.
- **Salé International Women's Film Festival** (September 2015). Ensured simultaneous translation from and into English and Arabic between reporters and audience members interacting with filmmakers and actors.
- **Prince Moulay Abdellah Stadium, Morocco** (June 2015). Ensured simultaneous translation from English and French into Arabic during the press conference held in Rabat between international athletes and reporters/journalists at the end of Mohammed VI International Meeting of Athletics.
- **Défense Conseil International (DCI), Saudi Arabia** (May 2009 - December 2014). Interpreter, translator and copy editor. (DCI is a French firm specialized in transferring the French armed forces’ know-how to partner countries, purchasing French defence equipment, under the supervision of the French Ministry of Defence).

Freelance Translator (2007-present, list not exhaustive):

- **Constitutional Court, Morocco** (regularly since 2015). Translations from and into English and Arabic.
- **Westminster Foundation for Democracy (WFD), Morocco** (regularly since 2015). Translations from and into English and Arabic.
- **The Delma Institute, Morocco** (February 2015). Translated documents from English into Arabic and copy-edited Arabic translations.
- **Amnesty International, Morocco** (January 2012). Translated the documents of the Moroccan branch’s Operational Plan Projects from Arabic into English.
- **The National newspaper, Abu Dhabi Media Company, UAE** (Sept. 2009 - Dec. 2011). Translated, synthesized, adapted and condensed articles collected from the local press of a given Arab country into focus briefs.
- **National Democratic Institute (NDI), Morocco** (20-26 November 2011). Translated international observers’ daily reports and final press release on Morocco’s 25 November parliamentary elections from English into Arabic and copy-edited election news updates in English.
- **Médecins Sans Frontières (MSF), Regional Office in Abu Dhabi, UAE** (Sept. 2007 - March 2008). Translated the 2006-2007 Annual Activity Report from English into Arabic.

EDUCATION

Master's degree in Translation, June 2007, Abdelmalek Essaâdi University, King Fahd School of Translation, Tangier, Morocco. Working languages: **Arabic – English – French**.

Diploma of Programmer, July 2005, Pigier School, Rabat, Morocco.

Bachelor of Arts (Licence ès lettres) in the English Language and Literature, Major: Linguistics, June 2004, Mohammed V University, School of Letters and Humanities, English Department, Rabat, Morocco.

HONOURS

2007: *Cum laude* (Encouraging Award for Excellence), Graduating Class, King Fahd School of Translation.

2004: *Cum laude*, Senior Class, BA, Major: Linguistics, English Department, School of Letters and Humanities.